

Shabbat Shalom from Temple Sinai!

This is for the Shabbat Service
for Friday, May 24, 2024.

Please follow along using these slides
if you don't have a copy
of *Mishkan T'filah*, our siddur.

Shabbat Shalom!

* Rabbi Sara Zober * Rabbi Benjamin Zober *

* Rabbi Emerita Myra Soifer *

NIGGUN

a wordless melody

as we center ourselves for Shabbat

Who Are These Jews?

by Ruth Brin

There were women who sat in the market
selling beets and cabbages so their men could study:

They were Jews.

There were men of Yemen, great swordsmen,
guards of the king: they were Jews.

There are dark women of India, wearing saris,
Black farmers from Ethiopia, Children with slanted eyes:

All Jews.

There are dressmakers and sculptors, thieves
and philanthropists, scholars and nurses,
beggars and generals.

There are women who follow every rule of Kashrut and
men who know none of the rules, yet all of us are Jews.

Though we are not alike in mind or body,
somewhere in the depths of our souls
we know we are the children of one people.

We share history, a hope, and some prayers:

We speak many languages:

We have heard one Voice:

All of us stood together at Sinai
When our past and our future
Exploded in thunder and flame before us.

(Ruth F. Brin, *z”l*, was famous for her Jewish poetry, prayer services, scholarly articles, children’s books and librettos. Her liturgy was found in the pages of Reconstructionist, Reform and Conservative prayer books around the USA.)

Baruch atah Adonai

Eloheinu, Melech haolam,

asher kid'shanu b'mitzvotav,

v'tzivanu l'hadlik

ner shel Shabbat.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ

אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ,

וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק

נֵר שֶׁל שַׁבָּת.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe,
who hallows us with mitzvot,
commanding us to kindle the light of Shabbat.

HINEIH MAH TOV

Hineih mah tov u'mah na-im הִנֵּה מַה-טוֹב וּמַה-נְּעִים
Shevet achim/achot gam yachad. שֵׁבֶט אֶחָיִם/אֶחָוֹת גַּם-יַחַד.

How good and how pleasant it is that
brothers and sisters dwell together.

(Psalm 133:1)

L'CHAH DODI

(Refrain)

*L'chah dodi likrat kalah,
p'nei Shabbat n'kab'lah.*

לְכָה דוּדִי לְקַרְאֵת כַּלָּה,
פְּנֵי שַׁבָּת נִקְבְּלָה.

Beloved, come to meet the bride;
Beloved, come to greet Shabbat.

(Verse 1)

Shamor v'zachor b'dibur echad, שְׁמֹר וְזָכוֹר בְּדַבָּר אֶחָד,
hishmianu El ham'yuchad, הִשְׁמִיעֵנוּ אֵל הַמְיֻחָד,
Adonai echad ush'mo echad, l'shem יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד,
ul'tiferet v'lit'hilah. לְשֵׁם וּלְתִפְאֵרֶת וּלְתִהְלָה.

“Keep” and “remember”: a single command
the Only God caused us to hear;
the Eternal is One, God’s Name is One;
glory and praise are God’s.

(Refrain)

*L'chah dodi likrat kalah,
p'nei Shabbat n'kab'lah.*

לְכָה דוֹדִי לְקַרְאֵת כַּלָּה,
פְּנֵי שַׁבָּת נִקְבְּלָה.

Beloved, come to meet the bride;
Beloved, come to greet Shabbat.

(Verse 2)

Likrat Shabbat l'chu v'neilcha,

ki hi m'kor hab'rachah,

meirosh mikedem n'suchah,

sof maaseh b'machashava t'chilah.

לְקִרַּאת שַׁבָּת לָכוּ וְנִלְכָה,

כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה,

מֵרֵאשׁ מִקֵּדֶם נְסוּכָה,

סוֹף מַעֲשֵׂה בְּמַחֲשָׁבָה תְּחִלָּה.

Come with me to meet Shabbat,

forever a fountain of blessing.

Still it flows, as from the start:

the last days, for which the first was made.

(Refrain)

*L'chah dodi likrat kalah,
p'nei Shabbat n'kab'lah.*

לְכָה דוּדִי לְקַרְאֵת כַּלָּה,
פְּנֵי שַׁבָּת נִקְבְּלָה.

Beloved, come to meet the bride;
Beloved, come to greet Shabbat.

(Verse 3)

Mikdash Melech, ir m'luchah, מִקְדָּשׁ מֶלֶךְ עִיר מְלוּכָה,
kumi tz'l mitoch hahafeichah, קוּמִי צְאִי מִתּוֹךְ הַהֶפְיָכָה,
rav lach shevet b'emek habacha, רַב לָךְ שֵׁבֶת בְּעֵמֶק הַבְּכָא,
v'hu yachamol alayich chemlah. וְהוּא יַחְמוֹל עָלֶיךָ חֶמְלָה.

Royal shrine, city of kings,
rise up and leave your ravaged state.

You have dwelt long enough in the valley of tears;
now God will shower mercy on you.

(Refrain)

*L'chah dodi likrat kalah,
p'nei Shabbat n'kab'lah.*

לְכָה דוֹדִי לְקַרְאֵת כַּלָּה,
פְּנֵי שַׁבָּת נִקְבְּלָה.

Beloved, come to meet the bride;
Beloved, come to greet Shabbat.

(Verse 4)

Hitnaari, mei-afar kumi, הַתְנַעֲרִי, מֵעָפָר קוּמִי,
livshi bigdei tifarteich ami, לְבִשְׁי בְּגָדֵי תִפְאַרְתְּךָ, עַמִּי,
al yad ben Yishai Beit haLachmi, עַל יַד בֶּן יִשָּׁי בֵּית הַלַּחְמִי,
karvah el nafshi g'alah. קַרְבָּה אֶל נַפְשִׁי גְאֻלָּה.

Lift yourself up! Shake off the dust!
Array yourself in beauty, O my people!
At hand is Bethlehem's David, Jesse's son,
bringing deliverance into my life.

(Refrain)

*L'chah dodi likrat kalah,
p'nei Shabbat n'kab'lah.*

לְכָה דוֹדִי לְקַרְאֵת כַּלָּה,
פְּנֵי שַׁבָּת נִקְבְּלָה.

Beloved, come to meet the bride;
Beloved, come to greet Shabbat.

(Verse 5)

Hitor'ri, hitor'ri,

ki va oreich, kumi ori,

uri uri shir dabeiri,

k'vod Adonai alayich niglah.

הַתְּעוֹרְרִי הַתְּעוֹרְרִי,

כִּי בָא אֹרֶךְ קוֹמִי אֹרִי,

עֹרִי עֹרִי שִׁיר דַּבְּרִי,

כְּבוֹד יְיָ עָלֶיךָ נִגְלָה.

Awake, awake,

your light has come!

Arise, shine, awake and sing:

the Eternal's glory dawns upon you.

(Refrain)

*L'chah dodi likrat kalah,
p'nei Shabbat n'kab'lah.*

לְכָה דוֹדִי לְקַרְאֵת כַּלָּה,
פְּנֵי שַׁבָּת נִקְבְּלָה.

Beloved, come to meet the bride;
Beloved, come to greet Shabbat.

(Verse 6)

Lo teivoshi v'lo tikalmi, לֹא תִבּוֹשִׁי וְלֹא תִכְלָמִי,
mah tishtochachi umah tehemi, מַה תִּשְׁתַּוְּחָחִי וּמַה תִּהְיֶהמִי,
bach yochesu aniyei ami, בָּךְ יִחְסוּ עַנְיֵי עַמִּי,
v'nivn'tah ir al tilah. וְנִבְנְתָה עִיר עַל תִּלָּהּ.

An end to shame and degradation
forget your sorrow; quiet your groans.
The afflicted of my people find respite in you,
the city renewed upon its ancient ruins.

(Refrain)

*L'chah dodi likrat kalah,
p'nei Shabbat n'kab'lah.*

לְכָה דוּדִי לְקַרְאֵת כַּלָּה,
פְּנֵי שַׁבָּת נִקְבְּלָה.

Beloved, come to meet the bride;
Beloved, come to greet Shabbat.

(Verse 7)

*V'hayu lim'shisah shosayich,
v'rachaku kol m'valayich,
yasis alayich Elohayich,
kimsos chatan al kalah.*

וְהָיוּ לְמַשְׁסָּה שְׂאֵסִידִי,
וְרַחֲקוּ כָּל מְבַלְעֵיִי,
יָשַׁשׁ עָלַי אֱלֹהֵיִי,
כִּמְשׁוֹשׁ חָתָן עַל כַּלָּה.

The scavengers are scattered,
your devourers have fled;
as a bridegroom rejoices in his bride,
your God takes joy in you.

(Refrain)

*L'chah dodi likrat kalah,
p'nei Shabbat n'kab'lah.*

לְכָה דוֹדִי לְקַרְאֵת כַּלָּה,
פְּנֵי שַׁבָּת נִקְבְּלָה.

Beloved, come to meet the bride;
Beloved, come to greet Shabbat.

(Verse 8)

*Yamim usmol tifrotzi,
v'et Adonai taaritz,
al yad ish ben partzi,
v'nism'chah v'nagilah.*

יָמֵן וְשִׁמְאֵל תִּפְרוֹצִי,
וְאֶת־יְיָ תַעֲרִיצִי,
עַל יַד אִישׁ בֶּן פַּרְצִי,
וְנִשְׁמַחְת וְנִגִּילָה.

Your space will be broad,
your worship free:
await the promised one;
we will exult, we will sing for joy!

(Refrain)

*L'chah dodi likrat kalah,
p'nei Shabbat n'kab'lah.*

לְכָה דוֹדִי לְקַרְאֵת כַּלָּה,
פְּנֵי שַׁבָּת נִקְבְּלָה.

Beloved, come to meet the bride;
Beloved, come to greet Shabbat.

(Verse 9)

*Bo-i v'shalom ateret ba'lah,
gam b'simcha uv'tzoholah,
toch emunei am s'gulah,
bo-i challah, bo-i challah.*

בּוֹאִי בְּשָׁלוֹם עֲטֶרֶת בַּעֲלָהּ,
גַּם בְּשִׂמְחָה וּבְצִהּוֹלָהּ,
תּוֹךְ אֲמוּנַי עִם סְגֻלָּהּ,
בּוֹאִי כִלָּה, בּוֹאִי כִלָּה.

Enter in peace, O crown of your husband;
enter in gladness, enter in joy.
Come to the people that keeps its faith.
Enter, O bride! Enter, O bride!

(Refrain)

*L'chah dodi likrat kalah,
p'nei Shabbat n'kab'lah.*

לְכָה דוֹדִי לְקַרְאֵת כַּלָּה,
פְּנֵי שַׁבָּת נִקְבְּלָה.

Beloved, come to meet the bride;
Beloved, come to greet Shabbat.

*Yitgadal v'yitkadash sh'meih raba
b'alma di v'ra chiruteih,
v'yamlich malchuteih
b'chayeichon uvyomeichon
uvchayei d'chol beit Yisrael,
baagala uvizman kariv,
v'imru: Amen.*

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
בְּעַלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ,
וַיְמַלִּיךְ מַלְכוּתָהּ
בְּחַיֵּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,
בְּעֵגְלָא וּבְזַמַּן קָרִיב,
וְאָמְרוּ אָמֵן.

Exalted and hallowed be God's great name, in the world which God created, according to plan. May God's majesty be revealed in the days of our lifetime and the life of all Israel – speedily, imminently. To which we say: Amen.

*Y'hei sh'meih raba m'varach
l'alam ul-almei almaya.*

יְהִי שֵׁמִיָּה רַבָּא מְבָרַךְ
לְעַלְמֵי וְלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא.

*Yitbarach v'yishtabach, v'yitpaar
v'yitromam v'yitnasei,
v'yit-hadar v'yitaleh v'yit-halal
sh'meih d'kudsha b'rich hu,*

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר
וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא,
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל
שֵׁמִיָּה דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ הוּא,

Blessed be God's great name to all eternity.

Blessed, praised, honored, exalted, extolled, glorified, adored, and
lauded be the name of the Holy Blessed One,

l'eila min kol

birchata v'shirata,

tushb'chata v'nechemata,

daamiran b'alma,

v'imru: Amen.

לְעַלָּא מִן כָּל

בְּרַכָּתָא וְשִׁירָתָא,

תְּשֻׁבָּתָא וְנֶחֱמָתָא,

דְּאֲמִירוֹ בְּעַלְמָא,

וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Beyond the name of the Holy Blessed One, beyond all earthly words and songs of blessing, praise, and comfort. To which we say: Amen.

Barchu et Adonai ham'vorach!

Baruch Adonai ham'vorach

l'olam vaed!

בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרָךְ!

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרָךְ

לְעוֹלָם וָעֶד!

Praise Adonai to whom praise is due forever!

Praised be Adonai to whom praise is due,

now and forever!

Praise to You, Adonai our God,
from whom the evening flows.
Your wisdom sets the way
on which time and season glide;
Your breath guides the sail of the stars.
Creator of the tide of time and light,
You guide the current of day into night.
As heaven spans to infinity,
You set its course for eternity.
Praise to You, Adonai our God,
from whom the evening flows.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמַּעֲרִיב עֲרָבִים.

Baruch atah Adonai, hama'ariv aravim.

Ahavat olam beit Yisrael

amcha ahavta, Torah umitzvot,

chukim umishpatim

otanu limad'ta.

Al kein Adonai Eloheinu,

b'shochbeinu uv'kumeinu

nasiach b'chukecha,

אַהֲבַת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל
עִמָּךְ אַהֲבָתָּה, תּוֹרָה וּמִצְוֹת,

חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים

אוֹתָנוּ לְמַדְתָּ.

עַל כֵּן יי אֱלֹהֵינוּ,

בְּשׁוֹכְבֵינוּ וּבְקוּמֵנוּ

נִשְׂיַח בְּחֻקֶיךָ,

Everlasting love you offered Your people Israel by teaching us Torah and mitzvot, laws and precepts. Therefore, Adonai our God, when we lie down and when we rise up, we will meditate on Your laws and Your commandments.

v'nismach b'divrei Torat'cha

uv'mitzvotecha l'olam va-ed.

Ki heim chayeinu v'orech yameinu,

uvahem neh'geh yomam valailah.

V'ahavat'cha al tasir

mimenu l'olamim.

Baruch atah Adonai,

oheiv amo Yisrael.

וְנִשְׂמַח בְּדִבְרֵי תּוֹרַתְךָ

וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד.

כִּי הֵם תַּיִינוּ וְאַרְךָ יָמֵינוּ,

וּבָהֶם נִהְגָה יוֹמָם וְלַיְלָה.

וְאַהֲבַתְךָ אֶל תִּסִּיר

מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,

אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

We will rejoice in Your Torah for ever. Day and night we will reflect on them for they are our life and doing them lengthens our days. Never remove Your love from us. Praise to You, Adonai, who loves Your people Israel.

Sh'ma, Yisrael:

Adonai Eloheinu,

Adonai echad!

Baruch shem k'vod

malchuto l'olam va-ed.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל,

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ,

יְהוָה אֶחָד.

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד

מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

Hear O Israel, Adonai is our God, Adonai is One!
Blessed is God's glorious majesty, forever and ever.

*V'ahavta et Adonai Elohecha,
b'chol l'vavcha uv'chol nafsh'cha
uv'chol m'odecha. V'hayu had'varim
ha-eileh asher anochi m'tzav'cha
hayom al l'vavecha.*

וְאַהֲבַתְּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ,
בְּכָל לְבָבְךָ, וּבְכָל נַפְשְׁךָ,
וּבְכָל מְאֹדְךָ. וְהָיוּ הַדְּבָרִים
הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְּךָ
הַיּוֹם, עַל לְבָבְךָ.

You shall love Adonai your God with all your heart,
with all your soul, and with all your might.

Take to heart these instructions with which I charge you this day.

V'shinantam l'vanecha, v'dibarta

bam, b'shivt'cha b'veitecha,

uv'lecht'cha vaderech,

uv'shochb'cha uv'kumecha.

Uk'shartam l'ot al yadecha, v'hayu

l'totafot bein einecha. Uch'tavtam

al m'zuzot beitecha uvish'arecha.

וּשְׁנַנְתֶּם לְבָנֵיכֶם, וּדְבַרְתֶּם

בָּם, בְּשִׁיבְתְּכֶם בְּבֵיתְכֶם,

וּבְלֶכְתְּכֶם בַּדֶּרֶךְ,

וּבְשֹׁחַבְכֶם, וּבְקוּמְכֶם.

וּקְשַׁרְתֶּם לְאוֹת עַל יָדְכֶם, וְהָיוּ

לְטֹטְפוֹת בֵּין עֵינֵיכֶם. וּכְתַבְתֶּם

עַל מְזוֹזוֹת בֵּיתְכֶם וּבְשַׁעְרֵיכֶם.

Impress them upon your children. Recite them when you stay at home and when you are away, when you lie down and when you get up. Bind them as a sign on your hand and let them serve as a symbol on your forehead; inscribe them on the doorposts of your house and on your gates.

L'maan tizk'ru, vaasitem et

kol mitzvotai, vih'yitem k'doshim

l'Eloheichem. Ani Adonai Eloheichem,

asher hotzeiti et-chem mei-eretz

Mitzrayim lih'yot lachem l'Elohim

ani Adonai Eloheichem.

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת

כָּל מִצְוֹתַי, וְהִייתֶם קְדוֹשִׁים

לֵאלֹהֵיכֶם. אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם,

אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ

מִצְרַיִם, לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים,

אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם.

Thus you shall remember to observe all My commandments and to be holy to your God. I am Adonai, your God, who brought you out of the land of Egypt to be your God: I am Adonai your God.

All this we hold to be true and trustworthy for us.
You alone are our God, and we are Israel Your people.
You are our Sovereign and Savior,
who delivers us from oppressors' hands
and saves us from the tyrants' fists.
You work wonders without number, marvels beyond count.
You give us life and steady our footsteps.

You performed miracles for us before Pharaoh,
signs and wonders in the land of the Egyptians;
You led Your people Israel out from their midst to freedom for all time.
When Your children witnessed Your dominance
they praised Your Name in gratitude.
And they accepted Your sovereignty –
Moses, Miriam and all Israel saying to You together,
lifting their voices joyously:

Mi chamochah ba'eilim, Adonai,

Mi kamochah nedar bakodesh,

nora t'hilot, oseih fele!

מִי כְּמֹכָה בְּאֱלֹהִים יְיָ,

מִי כְּמֹכָה נְאֻדָּר בְּקֹדֶשׁ,

נֹרָא תְהִלָּת, עֹשֶׂה פִלְא.

Who is like You, O God, among the gods that are worshipped?

Who is like You, majestic in holiness,
awesome in splendor, working wonders?

Malchut'cha ra-u vanecha,

bokei-a yam lifnei Moshe.

Zeh Eli, anu v'amru,

Adonai yimloch l'olam va-ed!

מִלְכוּתְךָ רָאוּ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל,
בּוֹקֵעַ יָם לְפָנַי מִיָּשָׁה,
זֶה אֱלֹהֵי עַמּוֹ וְאָמְרוּ:
יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

Your children witnessed Your sovereignty,
the sea splitting before Moses and Miriam.

“This is our God!” they cried.

“Adonai will reign forever and ever!”

V'ne-emar: וְנֵאמָר:
ki fadah Adonai et Yaakov, כִּי פָדָה יי אֶת יַעֲקֹב,
ug'alo miyad chazak mimenu. וּגְאָלוֹ מִיַּד חֲזָק מִמֶּנּוּ.
Baruch atah, Adonai, gaal Yisrael. בָּרוּךְ אַתָּה יי, גֹּאֵל יִשְׂרָאֵל.

Thus it is said, “Adonai redeemed Jacob,
from a hand stronger than his own.”

Praised are You, Adonai, for redeeming Israel.

Hashkiveinu Adonai

Eloheinu l'shalom,

v'ha-amideinu malkeinu l'Chayim

ufros aleinu sukat sh'lomecha

הַשְׁכִּיבֵנוּ יְיָ

אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם,

וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּפָנָיו לְחַיִּים,

וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סִכַּת שְׁלוֹמְךָ

Shelter us beneath thy wings O Adonai.

Guard us from all harmful things O Adonai.

Keep us safe throughout the night

‘til we wake with morning’s light.

Teach us, daily, wrong from right O Adonai.

"The Salve Which Is Shabbat"

by Suzanne Sabransky

It is a covenant as old as our people

A promise carried throughout the ages

“HaShem will keep those who keep Shabbat.”

And yet, today, we struggle to find peace of mind

We struggle to find the inner calm of Shabbat

We struggle to feel the love of the Shechina

We have gained solace in the arms of community

Coming together on Friday and Saturday

Sharing the prayers of one another

The humanity of joining together

Is now absent from our lives

Leaving us to yearn for the hugs and smiles

The salve of Shabbat remains despite social distancing

The words of the Shema still define our being

The lessons of Torah are still a Tree of Life

Though our world has been turned upside down

HaShem still provides Sukkat Shalom

The shelter and peace of the day of rest

Shabbat cares for us as we celebrate Shabbat

We care for Shabbat as it celebrates us

Shabbat is our connection to each other in all times.

*V'shamru v'nei Yisrael et HaShabbat,
laasot et HaShabbat l'dorotam
b'rit olam.*

*Beini u'vein b'nei Yisrael
ot hi l'olam,
ki sheishet yamim asah Adonai
et hashamayim v'et haaretz,
u'vayom hashvi-i shavat vayinafash.*

וְשָׁמְרוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת,
לַעֲשׂוֹת אֶת הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם
בְּרִית עוֹלָם.

בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
אֹת הִיא לְעוֹלָם,
כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְיָ
אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ,
וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפֵשׁ.

The people of Israel shall keep Shabbat,
observing Shabbat throughout the ages as a covenant for all time.

It is a sign for all time between Me and the people of Israel.

For in six days Adonai made heaven and earth,
and on the seventh day God ceased from work and was refreshed.

We are people in whom the past endures,
in whom the present is inconceivable without moments gone by.
The Exodus lasted a moment, a moment enduring forever.
What happened once upon a time happens all the time.

Baruch atah, Adonai Eloheinu

v'Elohei avoteinu v'imoteinu,

Elohei Avraham, Elohei Yitzchak,

v'Elohei Yaakov, Elohei Sarah,

Elohei Rivkah, Elohei Rachel

v'Elohei Leah.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ,
אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי
יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב,
אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רִבְקָה,
אֱלֹהֵי רָחֵל וְאֱלֹהֵי לֵאָה.

Blessed are You, Adonai our God, God of our fathers and our mothers.

God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, God of Sarah,

God of Rebecca, God of Rachel, and God of Leah.

Ha-El hagadol hagibor v'hanora,

El elyon, gomeil chasadim tovim,

v'konei hakol, v'zocheir

chasdei avot v'imahot,

umeivi g'ulah liv'nei v'neihem

l'maan sh'mo b'ahavah.

הַאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא,

אֵל עֶלְיוֹן, גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים,

וְקוֹנֵה הַכּוֹל, וְזוֹכֵר

חַסְדֵי אָבוֹת וְאִמָּהוֹת,

וּמְבִיא גְאֻלָּה לְבְנֵי בְנֵיהֶם,

לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.

the great, mighty and awesome God, transcendent God who bestows loving kindness, creates everything out of love, remembers the love of our fathers and mothers, and brings redemption to their children's children for the sake of the Divine Name.

Melech ozeir umoshia umagein. מֶלֶךְ עֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגִּין.
Baruch atah Adonai, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,
magein Avraham v'ezrat Sarah. מַגִּין אַבְרָהָם וְעֶזְרַת שָׂרָה.

Sovereign, Deliverer, Helper and Shield,
Blessed are You, Adonai,
Sarah's Helper, Abraham's Shield.

*Atah gibor l’olam, Adonai,
m’chayeih hakol [meitim] atah,
rav l’hoshia.*

Morid hatal.

אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי,
מְחַיֶּה הַכֹּל (מֵיַתִּים) אַתָּה,
רַב לְהוֹשִׁיעַ.

מֹרֵיד הַטַּל.

You are forever mighty, Adonai;
You give life to all (revive the dead).
and have a great ability to save.
You rain dew upon us.

M’chalkeil chayim b’chesed

m’chayei hakol [meitim]

b’rachamim rabim,

someich noflim,

v’rofei cholim,

umatir asurim,

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד,

מְחַיֶּה הַכֹּל (מֵיָתִים)

בְּרַחֲמִים רַבִּים,

סוֹמֵךְ נוֹפְלִים,

וְרוֹפֵא חוֹלִים,

וּמַתִּיר אֲסוּרִים,

You sustain life through love, giving life to all (reviving the dead)
through great compassion, supporting the fallen, healing the sick,
freeing the captive,

um'kayeim emunato lisheinei afar,

Mi chamochah baal g'vurot

umi domeh lach, Melech meimit

um'chayeh umatzmiach y'shuah.

V'ne-eman atah

l'hachayot hakol (meitim).

וּמְקַיִם אֱמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עָפָר,

מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת

וּמִי דוֹמֶה לָךְ, מֶלֶךְ מֵמִית

וּמַחְיֶה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה.

וְנֶאֱמַן אַתָּה

לְהַחְיֹת הַכֹּל (מֵתִים).

keeping faith with those who sleep in the dust.

Who is like You, Source of mighty acts? Who resembles You,
a Sovereign who takes and gives life, causing deliverance to spring up
and faithfully giving life to all (reviving that which is dead)?

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְחַיֶּה הַכּוֹל (הַמַּתִּים).

Baruch atah Adonai, m'chayeih hakol (hameitim).

Blessed are You, Adonai, who gives life to all (who revives the dead).

Atah kadosh v'shimcha kadosh

uk'doshim b'chol yom

y'hal'lucha selah.

Baruch atah Adonai,

Ha-El hakadosh.

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ,

וְקָדוֹשִׁים בְּכֹל יוֹם

יְהַלְלוּךָ סֵלָה.

בָּרוּךְ אַתָּה יי,

הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.

You are holy, Your name is holy,
and those who are holy praise you every day.

Blessed are You, Adonai, the holy God.

We take a moment
for silent prayer.

If you have your own copy of the siddur,
please continue silently to page 62.

*Oseh shalom bimromav,
hu ya'aseh shalom aleinu,
v'al kol Yisrael,
v'al kol yoshvei teivel,
v'imru: Amen.*

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרְוּמָיו,
הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,
וְעַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל,
וְאָמְרוּ אָמֵן.

May the One who makes peace in the high heavens make peace for us,
for all of Israel and all who inhabit the earth. Amen.

Assemble the people, men, women, and children,
and the strangers in your cities,
to hear, to learn, to revere Adonai your God,
to observe faithfully the words of this Torah.
And let their children, who do not yet know it, hear,
that they, too, may learn to revere Adonai your God.

*Ki mitziyon teitzei Torah,
udvar Adonai miY'rushalayim.*

כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תּוֹרָה,
וּדְבַר יְיָ מִירוּשָׁלַיִם.

From out of Zion will come the Torah,
and the word of Adonai from Jerusalem.

*Baruch shenatan Torah
l'amo Yisrael bikdushato.*

בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ
יִשְׂרָאֵל בְּקִדְּשׁוֹ.

Blessed is God who in holiness gave
the Torah to the people Israel.

*Sh'ma Yisrael, Adonai Eloheinu,
Adonai Echad!*

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
יְיָ אֶחָד.

Hear, O Israel, Adonai is our God,
Adonai is One.

*Echad eloheinu,
gadol Adoneinu,
kadosh sh'mo.*

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ,
גָּדוֹל אֲדוֹנֵנוּ,
קָדוֹשׁ שְׁמוֹ.

Our God is One,
Adonai is great,
holy is God's name.

*Gadlu l'Adonai iti,
un'rom'mah sh'mo yachdav.*

גְּדִלוּ לַיְיָ אֱתֵי,
וְרִוְמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו.

Exalt Adonai with me,
let us extol God's name together.

*L'cha, Adonai, hag'dulah,
v'hag'vurah, v'hatiferet,
v'haneitzach, v'hahod—
ki-chol bashamayim uvaaretz.
L'cha, Adonai, hamamlachah
v'hamitnasei, l'chol l'rosh.*

לְךָ, יְיָ, הַגְּדֹלָה
וְהַגְּבוּרָה, וְהַתְּפִאָּרֶת,
וְהַנִּצָּחַת, וְהַהוֹד,
כִּי־כֹל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ.
לְךָ, יְיָ, הַמַּמְלָכָה
וְהַמִּתְנַשֵּׂא, לְכֹל לְרֹאשׁ.

Yours, Adonai, is the greatness, might, splendor, triumph,
and majesty—yes, all that is in heaven and on earth;
To You, Adonai, belong sovereignty and preeminence above all.

*Rom’mu Adonai Eloheinu,
v’hishtachavu l’har kodsho,
ki kadosh Adonai Eloheinu.*

רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
וְהִשְׁתַּחֲוּוּ לְהַר קֹדֶשׁוֹ,
כִּי קָדוֹשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ.

Exalt Adonai our God
and bow down to ward God’s holy mountain,
for Adonai is holy.

Al sh'loshah d'varim

haolam omeid:

al HaTorah v'al haavodah

v'al g'milut chasadim.

עַל שְׁלֹשָׁה דְּבָרִים

הָעוֹלָם עוֹמֵד:

עַל הַתּוֹרָה וְעַל הָעֲבוֹדָה

וְעַל גְּמִילוּת חֲסָדִים.

The world is sustained by three things:

Torah, worship and loving deeds.

Bar'chu et Adonai ham'vorach. בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרָךְ.
Baruch Adonai ham'vorach l'olam va-ed. בָּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד.
Baruch atah, Adonai בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ
Eloheinu, Melech haolam, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
asher bachar banu mikol haamim, אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים,
v'natan lanu et Torato. וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ.
Baruch atah, Adonai, notein haTorah. בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

Bless Adonai who is blessed.

Blessed is Adonai who is blessed now and forever.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe,
who has chosen us from among the people, and given us the Torah.

Blessed are You, Adonai, who gives the Torah.

⁸You shall count off seven weeks of years—seven times seven years—so that the period of seven weeks of years gives you a total of forty-nine years. ⁹Then you shall sound the horn loud; in the seventh month, on the tenth day of the month—the Day of Atonement—you shall have the horn sounded throughout your land ¹⁰and you shall hallow the fiftieth year. You shall proclaim release throughout the land for all its inhabitants. It shall be a jubilee for you: each of you shall return to your holding and each of you shall return to your family. ¹¹That fiftieth year shall be a jubilee for you: you shall not sow, neither shall you reap the aftergrowth or harvest the untrimmed vines,...

⁸ וְסַפַּרְתָּ לָךְ שִׁבְעַת שָׁנִים
שִׁבְעַת שָׁנִים שִׁבְעַת פְּעָמִים וְהָיוּ לָךְ יָמֵי
שִׁבְעַת שָׁבָתוֹת הַשָּׁנִים תִּשְׁעַת עָרְבָעִים
שָׁנָה: ⁹ וְהִעֲבַרְתָּ שׁוֹפָר תְּרוּעָה
בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי בְּעֶשְׂרֵי לַחֹדֶשׁ בְּיוֹם
הַכִּפּוּרִים תִּעֲבִירוּ שׁוֹפָר
בְּכָל-אֶרְצְכֶם: ¹⁰ וְקִדַּשְׁתֶּם אֵת שְׁנַת
הַחֲמִשִּׁים שָׁנָה וְקִרְאתֶם דְּרוֹר בְּאֶרֶץ
לְכָל-יֹשְׁבֵיהָ יוֹבֵל הוּא תְהִיָּה לָכֶם
וְשִׁבְתֶּם אִישׁ אֶל-אֲחֻזָּתוֹ וְאִישׁ
אֶל-מִשְׁפַּחְתּוֹ תָּשׁוּבוּ: ¹¹ יוֹבֵל הוּא
שְׁנַת הַחֲמִשִּׁים שָׁנָה תְהִיָּה לָכֶם לֹא
תִזְרְעוּ וְלֹא תִקְצְרוּ אֶת-סְפִיחֶיהָ וְלֹא
תִבְצְרוּ אֶת-נִזְרֶיהָ:

Baruch atah, Adonai

Eloheinu, Melech haolam,

asher natan lanu Torat emet,

v'chayei olam nata b'tocheinu.

Baruch atah, Adonai, notein haTorah.

בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ

אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת,

וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכָנוּ.

בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe,
who has given us a Torah of truth, implanting within us eternal life.

Blessed are You, Adonai, who gives the Torah.

Mi shebeirach avoteinu v'imoteinu,

Avraham, Yitzchak v'Yaakov,

Sarah, Rivkah, Rachel v'Lei-ah,

hu y'vareich et [name] ben/bat [parents]

baavur she-alah/she-altah

lich'vot HaMakom, lich'vod haTorah.

מִי שְׂבִירַךְ אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ,

אַבְרָהָם, יִצְחָק וְיַעֲקֹב,

שָׂרָה, רִבְקָה, רָחֵל וְלֵאָה,

הוּא יְבָרֵךְ אֶת [name] בֶּן/בַּת [parents]

בְּעִבּוּר שְׂעָלָה/שְׂעָלָתָהּ

לְכָבוֹד הַמָּקוֹם, וְלְכָבוֹד הַתּוֹרָה.

May the One who blessed our ancestors, Abraham, Isaac and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel and Leah, bless [name] son/daughter of [parents], since he/she has come up to the Torah in honor of God and Torah.

Bis'char zeh HaKodosh Baruch Hu

yishm'reihu/hishm'rehah

v'yatzileihu/v'yatzilehah

mikol tzarah v'tzukah umikol nega umachalah,

v'yishlach b'rachah v'hatzlachah

v'chol maaseh Yadav/yadeha,

im kol Yisrael. V'nomar: Amen.

בְּשֵׁכַר זֶה הַקְּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא

יִשְׁמְרֵהוּ/יִשְׁמְרֶהָ

וַיַּצִּילֵהוּ/וַיַּצִּילֶהָ

מִכָּל צָרָה וְצוּקָה וּמִכָּל נֶגַע וּמַחֲלָה,

וַיִּשְׁלַח בְּרַכָּה וְהַצְלָחָה

בְּכָל מַעֲשֵׂה יָדָיו/יָדֶיהָ,

עִם כָּל יִשְׂרָאֵל. וְנֹאמַר: אָמֵן.

May he/she merit from the Holy One of Blessing protection, rescue from any trouble or distress, and from any illness, minor or serious; may God send blessing and success in his/her every endeavor, together with all Israel, and let us say, Amen.

Mi shebeirach avoteinu

M'kor hab'rachah l'imoteinu.

מִי שֶׁבֵרַךְ אֲבוֹתֵינוּ

מִקּוֹר הַבְּרָכָה לְאִמּוֹתֵינוּ.

May the source of strength, who blessed the ones before us,
Help us find the courage to make our lives a blessing,
and let us say, Amen.

Mi shebeirach imoteinu

M'kor habrachah laavoteinu.

מִי שֶׁבֵרַךְ אִמּוֹתֵינוּ

מִקּוֹר הַבְּרָכָה לְאֲבוֹתֵינוּ.

Bless those in need of healing with *r'fuah sh'leimah*,
The renewal of body, the renewal of spirit,
And let us say, Amen.

Prayers for Our Community

FOR THE STATE OF ISRAEL

Shaalū sh'lom Y'rushalayim,

Yishlayu ohavayich.

שָׁמְרוּ שְׁלוֹם יְרוּשָׁלַיִם,

יִשְׁלַי אֹהֲבֵיךָ.

Pray for the peace of Jerusalem;
may those who love you prosper.

Avino shebashamayim,

tzur Yisrael v'go-alo,

bareich et m'dinat Yisrael,

reishit tz'michat g'ulateinu.

Hagein aleha b'evrat chasdecha,

ufros aleha sukat sh'lomecha.

אָבִינוּ שֶׁבַשְׁמַיִם,

צוּר יִשְׂרָאֵל וְגוֹאֲלוֹ,

בְּרַךְ אֶת מְדִינַת יִשְׂרָאֵל,

רֵאשִׁית צְמִיחַת גְּאֻלָּתֵנוּ.

הִגֵּן עָלֶיהָ בְּאֶבְרַת חַסְדֶּיךָ,

וּפְרוֹס עָלֶיהָ סֻכַּת שְׁלוֹמֶיךָ.

O heavenly one, Protector and Redeemer of Israel,

 bless the State of Israel which marks

the dawning of hope for all who seek peace.

Shield it beneath the wings of Your love;

spread over it the canopy of Your peace.

Ush'lach orcha vaamit'cha l'rasheha,

sareha v'yo-atzeha,

v'takneim b'eitrah tova milfanecha.

V'natata shalom baaretz,

v'simchat olam l'yoshveha.

V'nomar: Amein.

וּשְׁלַח אֹרְךָ וְאִמְתְּךָ לְרִאשֵׁיהָ,

שָׂרֶיהָ וְיֹועֲצֵיהָ,

וְתַקְנֵם בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ.

וְנָתַתְּ שְׁלוֹם בְּאֶרֶץ,

וְשִׂמְחַת עוֹלָם לְיוֹשְׁבֶיהָ.

וְנוֹאמֵר: אָמֵן.

Send Your light and truth to all who lead and advise,
guiding them with Your good counsel.

Establish peace in the land and fullness of joy for all who dwell there.

Amen.

V'zot HaTorah

asher sam Mosheh

lif'nei b'nei Yisrael,

al pi Adonai b'yad Mosheh.

וְזֹאת הַתּוֹרָה

אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה

לְפָנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל,

עַל פִּי יְיָ בְּיַד מֹשֶׁה.

This is the Torah which Moses placed
before the people of Israel,
God's word through the hand of Moses.

God’s Torah is perfect; reviving the soul;
God’s teaching is sure, making wise the simple.
God’s precepts are right, delighting the mind;
God’s mitzvot are clear, giving light to the eyes.
God’s word is pure, enduring forever;
God’s judgments are true and altogether just.

Ki lekach tov natati lachem,

Torati al taazovu.

Eitz chayim hi lamachazikim bah,

v'tom'cheha m'ushar.

D'racheha darchei no-am,

v'chol n'tivoteha shalom.

Hashiveinu Adonai eilecha v'nashuvah,

chadeish yameinu k'kedem.

כִּי לָקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם:

תּוֹרַתִּי אֶל תַּעֲזוּבוּ.

עֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּהּ,

וְתַמְכֶיהָ מֵאֲשָׁר.

דַּרְכֶיהָ דַּרְכֵי נֹעַם,

וְכָל נְתִיבוֹתֶיהָ שְׁלוֹם.

הַשִּׁיבֵנו יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְנָשׁוּבָה,

חַדֵּשׁ יָמֵנו כְּקֵדֶם.

For I have give you good instruction; do not abandon My Torah.

It is a Tree of Life for those who hold fast to it,

and all its supporters are happy.

Its ways are ways of pleasantness, and all its paths are peace.

Return us to You, Adonai, and we will return; renew our days as of old.

SERMON

Dr. Jeffrey Gingold

Aleinu l'shabei-ach laadon hakol,

lateit g'dulah l'yotzeir b'reishit,

shelo asanu k'goyei haaratzot,

v'lo samanu k'mishp'chot haadamah.

Shelo sam chelkeinu kahem,

v'goraleinu k'chol hamonam.

עֲלֵינוּ לְשִׁבְחָהּ לְאֲדוֹן הַכֹּל,

לְתַת גְּדֻלָּהּ לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית,

שֶׁלֹא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת,

וְלֹא שָׂמְנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאָדָמָה.

שֶׁלֹא שָׂם חֵלְקֵנוּ כִּהֵם,

וְגָרְלָנוּ כְּכֹל-הַמּוֹנִים.

Let us now praise the Sovereign of the universe, and proclaim the greatness of the Creator who has set us apart from the other families of the earth, giving us a destiny unique among the nations.

*Vaanachnu kor'im
umishtachavim umodim,
lifnei Melech
mal'chei hamlachim
HaKadosh Baruch Hu.*

וַאֲנַחֲנוּ כּוֹרְעִים
וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים,
לְפָנַי מֶלֶךְ,
מַלְכֵי הַמְּלָכִים
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

We bend the knee and bow,
acknowledging the supreme Sovereign,
the Holy One of Blessing.

V'ne-emar, v'hayah Adonai

l'Melech al kol Haaretz.

Bayom hahu yih'yeh

Adonai echad ush'mo echad.

וְנֵאמַר, וְהָיָה יְיָ

לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ.

בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה

יְיָ אֶחָד, וּשְׁמוֹ אֶחָד.

Thus it has been said, Adonai
will be Sovereign over all the earth.

On that day, Adonai will be one,
and God's Name will be one.”

It is a fearful thing to love
what death can touch.

A fearful thing to love,
hope, dream: to be —
to be, and oh! to lose.

A thing for fools this, and
a holy thing,
a holy thing to love.

For
your life has lived in me,
your laugh once lifted me,
your word was gift to me.

To remember this brings a painful joy.
'Tis a human thing, love,
a holy thing,
to love
what death has touched.

Zichronam livrachah —

— זְכוֹרֹנָם לְבִרְכָה

May their memories be a blessing.

Yitgadal v'yitkadash sh'meih raba,

b'alma di v'ra chiruteih.

V'yamlich malchuteih

b'chayeichon uvyomeichon,

uvchayei d'chol-beit Yisrael,

baagala uvizman kariv.

V'imru: Amen.

Y'hei sh'meih raba m'varach

l'alam ul-almei almaya.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.

בְּעַלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתֵיהּ,

וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ

בְּחַיֵּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן

וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,

בְּעֵגְלָא וּבְזִמַּן קָרִיב,

וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהִי שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ

לְעָלַם וּלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא.

Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar

v'yitromam v'yitnasei

v'yit-hadar v'yitaleh v'yit-halal

sh'meih d'kudsha, B'rich Hu,

l'eila min kol

birchata v'shirata,

tushb'chata v'nechemata,

daamiran b'alma.

V'imru: Amen.

יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר

וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר

וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל

שְׁמֵיהּ דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא,

לְעֵלָּא מִן כָּל

בְּרַכְתָּא וְשִׁירָתָא,

תְּשׁוּבָתָא וְנַחֲמָתָא,

דְּאִמְרוּן בְּעֵלְמָא.

וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya,

v'chayim aleinu v'al kol-Yisrael.

V'imru: Amen.

יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָא,

וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל.

וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Oseh shalom bimromav,

hu yaaseh shalom aleinu

v'al kol-Yisrael

V'imru: Amen.

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו,

הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ

וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל.

וְאָמְרוּ: אָמֵן.

May the Source of peace send peace to all who mourn,
and comfort to all who are bereaved. Amen.

Announcements

// Friday, May 24 //

-- 7:30 pm Kabbalat Shabbat Service led by
Rabbi Emerita Myra Soifer

A mighty round of applause for our dedicated volunteers serving at this week's Shabbat service! We're especially grateful to Dr. Jeff Gingold for leading the service and chanting Torah. A warm welcome to John Louie, our Board member and Past President, who will be extending a friendly greeting as our greeter this evening. And thanks once again to Tommy Seidel for ensuring a smooth livestream experience. Todah rabbah!

Volunteer to chant Torah at our Shabbat service! No experience needed. Practice recordings available. Contact the Rabbis Zober (rabbi@sinaireno.org) or Marilyn Roberts

(cfo@sinaireno.org) to sign up.

If you are interested in joining the Shabbat livestream tech team, please contact Michael Gorden (vp@sinaireno.org).

-- Yism'zoom (for those who are online)

Join us on Zoom for a virtual Oneg with live video after service. Visit SinaiReno.org/LIVE for details to participate.

To host an in-person Oneg at Temple Sinai, sign up at www.SinaiReno.org/Oneg.

// Saturday, May 25 //

-- 10:00 am Torah Study via Zoom.
Details at SinaiReno.org/TorahStudy.

Announcements

(Continued)

// Monday, May 27 //

-- Temple Office Closed (Memorial Day)

// Friday, May 31 //

-- 6:00 pm Shabbat Under the Stars (South Valleys Regional Park, Mt. Rose Pavilion)

// Saturday, June 1 //

-- 10:00 am Torah Study via Zoom

// Sunday, June 2 //

-- 9:00 am Clean Up Day for Sinai School Teachers

-- 9:45 am Annual Congregational Meeting (All members encouraged to attend.)

-- 11:30 am to Judaica Swap (Drop off items May 27 - June 1.)

// Tuesday, June 4 //

-- 12:00 pm Lunch with the Rabbis

// Friday, June 7 //

-- 5:30 pm Tot Shabbat Service

-- 7:30 pm Kabbalat Shabbat Service

Announcements

(Continued)

// Saturday, June 8 //

-- 10:00 am Torah Study via Zoom

// Sunday, June 9 //

-- 9:00 am Community Mitzvah Day at
Temple Emanu-El

// Tuesday/Wednesday, June 11/12
(Erev Shavuot) //

-- 5:00 pm thru 6:00 am Small Congregations
Tikkun L'eil Shavuot

// Wednesday, June 12 (Shavuot) //

-- 7:00 pm Board Meeting (All members
welcome.)

// Thursday, June 13 //

-- 4:15 pm Torah for Tots (Last session.)

// Friday, June 14 //

-- 7:30 pm Kabbalat Shabbat Service

// Saturday, June 15 //

-- 10:00 am Torah Study via Zoom

Announcements

(Continued)

// Renewal Oneg Challenge //

-- Accept our “Year of Renewal Oneg Challenge” and sign up to host or sponsor an Oneg Shabbat. Visit SinaiReno.org/Oneg for information.

// Sinai Library //

-- Visit the Library Online Public Access Catalog (OPAC) to browse the entire library catalog at SinaiReno.org/Catalog. For more information, send an email to sinairenolibrary@gmail.com.

Announcements

(Continued)

Support Us by Donating via...

- Credit Card: SinaiReno.org/Donate
- Check: Temple Sinai, 3405 Gulling Road, Reno, NV 89503

Staying In Touch...

As always, you can contact Temple Sinai and stay in touch through the Temple Office, email, our website, on Facebook, and on Instagram.

Contact Mike in the Temple office at admin@sinaireno.org or 775-747-5508 to have a name added to our Mi Shebeirach list. Also, contact Mike if you are not already on our email list and would like to receive our updates, or visit SinaiReno.org/newsletter and click the link to add your name.

Become a Temple Member...

- Email our Membership Chair at Membership@SinaiReno.org
- Visit our Membership page at: SinaiReno.org/Membership
- Rabbi Benjamin Zober - 775-629-6011, rabbibenjamin@sinaireno.org
- Rabbi Sara Zober - 775-629-6159, rabbisara@sinaireno.org
- Tova McGilvray, President – 775-223-9519, president@sinaireno.org
- Mike Stombaugh, Temple Administrator - 775-747-5508, admin@sinaireno.org

Additional information can be found online at:

www.SinaiReno.org

Shalom Aleichem,

malachei hashareit,

malachei elyon,

mimelech mal'chai hamlachim,

HaKadosh Baruch Hu.

שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם ,

מַלְאַכֵי הַשָּׁרִית ,

מַלְאַכֵי עֲלִיוֹן ,

מִמְלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים ,

הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא .

Peace be to you, O ministering angels,

messengers of the Most High.

Majesty of majesties, Holy One of Blessing.

*Bo-achem l'shalom,
malachei hashalom,
malachei elyon,
mimelech mal'chei hamlachim
HaKadosh Baruch Hu.*

בוֹאֲכֶם לְשָׁלוֹם ,
מַלְאֲכֵי הַשָּׁלוֹם ,
מַלְאֲכֵי עֶלְיוֹן ,
מִמְלֶכֶת מַלְכֵי הַמְּלָכִים ,
הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא .

Enter in peace, O messengers of Peace,
angels of the Most High.
Majesty of majesties, Holy One of Blessing.

Bar'chuni l'shalom,

malachei hashalom,

malachei elyon,

mimelech mal'chei hamlachim

HaKadosh Baruch Hu.

בְּרַכּוּנִי לְשָׁלוֹם ,
מַלְאַכֵי הַשָּׁלוֹם ,
מַלְאַכֵי עֲלִיוֹן ,
מִמְלֶכֶת מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים ,
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא .

Bless me with peace, O messengers of peace,
angels of the Most High.

Majesty of majesties, Holy One of Blessing.

*Tzeit'chem l'shalom,
malachei hashalom,
malachei elyon,
mimelech mal'chei hamlachim
HaKadosh Baruch Hu.*

צֵאתְכֶם לְשָׁלוֹם ,
מַלְאַכֵי הַשָּׁלוֹם ,
מַלְאַכֵי עֶלְיוֹן ,
מִמְלֶכֶת מַלְכֵי הַמְּלָכִים ,
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

Depart in peace, O messengers of peace,
angels of the Most High.

Majesty of majesties, Holy One of Blessing.

Baruch atah Adonai

Eloheinu Melech haolam,

borei p’ri hagafen.

Baruch atah Adonai

Eloheinu Melech haolam,

asher kid’shanu b’mitzvotav

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ

אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

בוֹרֵא פְרֵי הַגָּפֶן.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ

אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו

Praise to You, Adonai our God, Sovereign of the universe,
Creator of the fruit of the vine.

Praise to You, Adonai our God, Sovereign of the universe who,
finding favor with us, sanctified us with mitzvot,

V'ratzah vanu,

וְרָצָה בָּנוּ,

V'shabbat kodsho b'ahavah

וְשַׁבַּת קֹדֶשׁוֹ בְּאַהֲבָה

Uv'ratzon hinchilanu

וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ

Zikaron l'maaseh v'reishit,

זְכוֹרֹן לַמַּעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית,

Ki hu yom t'chilah

כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה

L'mikra-ei kodesh,

לְמִקְרָאֵי קֹדֶשׁ,

In love and favor,

You made the holy Shabbat our heritage
as a reminder of the work of Creation.

As first among our sacred days,

*Zeicher l'tzi-at Mitzrayim,
Ki vanu vacharta v'otanu
Kidashta mikol ha-amim,
V'shabbat kodsh'cha b'ahavah
Uv'ratzon hinchaltanu.
Baruch atah Adonai
M'kadeish hashabbat.*

זְכוֹר לִיצִיאַת מִצְרָיִם,
כִּי בָנוּ בְחַרְתָּ וְאוֹתָנוּ
קִדְשְׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים,
וְשַׁבַּת קִדְשְׁךָ בְּאַהֲבָה
וּבְרָצוֹן הִנַּחְתָּנוּ.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,
מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

It recalls the Exodus from Egypt. You chose us and set us apart from the peoples. In love and favor You have given us Your holy Shabbat as an inheritance. Praise to You, Adonai, who sanctifies Shabbat.

HAMOTZI

Baruch atah, Adonai Eloheinu,

Melech haolam,

hamotzi lechem min haaretz.

בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ,

מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

הַמּוֹצֵיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ.

Our praise to You, Adonai our God, Sovereign of the universe,
who brings forth bread from the earth.

SHABBAT SHALOM

from Temple Sinai!

Music for this service or event was licensed by [JLicense.com](https://www.jlicense.com) under license number:

Temple Sinai
Reno, NV
A-700217

As a JLicense licensee, this community supports Jewish music and musicians. Visit [JLicense.com](https://www.jlicense.com) for more information.

